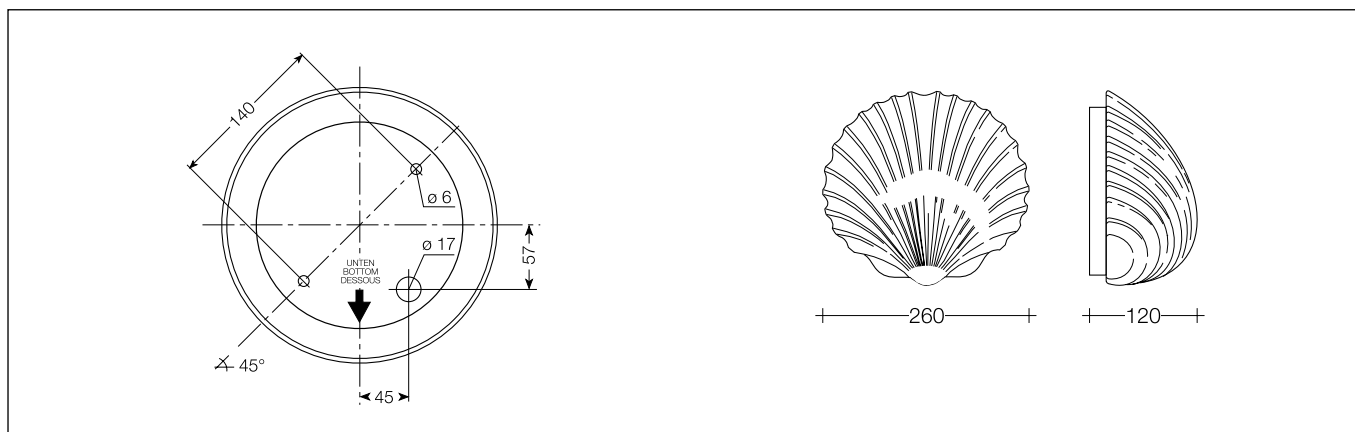


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation

Wandleuchte
Wall luminaire
Appique

IP 44  

23 991

**Anwendung**

Wandleuchte aus mundgeblasenem Opalglas, seidenmatt, mit Metallgehäuse, für alle Beleuchtungsaufgaben im Innenbereich. Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird. Leuchte mit hoher Schutzart.

Application

Wall luminaire made of hand-blown opal glass, satin matt and metal housing, for all lighting tasks in interior applications. They are ideal for places where a soft and uniform lighting distribution is required. Luminaire with a high protection class.

Utilisation

Appique en verre opale soufflé à la bouche, satiné mat avec armature métallique, pour toutes sortes d'éclairage à l'intérieur. Partout là où l'on exige une répartition lumineuse douce et uniforme. Luminaire avec degré de protection élevé.

Leuchtmittel

Leuchte mit Sockel E 27
Lampenleistung max. 75 W

Lamp

Luminaire with lampholder E 27
Lamp wattage max. 75 W

Lampe

Luminaire avec douille E 27
Puissance de lampe max. 75 W

Hochvolt-Halogenlampe QA 55 · E 27

High voltage tungsten halogen lamp QA 55 · E 27

Lampe halogène tension réseau QA 55 · E 27

Osram: Halogen Eco Classic A 57 W 915 lm
Philips: Eco Classic A 53 W 850 lm

Osram: Halogen Eco Classic A 57 W 915 lm
Philips: Eco Classic A 53 W 850 lm


Osram: Halogen Eco Classic A 57 W 915 lm
Philips: Eco Classic A 53 W 850 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der Lampenhersteller.


Please note the lamp manufacturers' operating instructions.

Veillez respecter les instructions des fabricants de lampes.


Produktbeschreibung

Metallgehäuse, Oberfläche
Einbrennlackierung weiß
Mundgeblasenes Opalglas, seidenmatt
Montageplatte mit 2 Befestigungsbohrungen \varnothing 6 mm · Abstand 140 mm
1 Leitungseinführung für
Netzanschlussleitung bis \varnothing 10,5 mm
max. $3 \times 1,5^{\square}$
Fassungsklemmen $2,5^{\square}$
Schutzleiteranschluss
Fassung E 27
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper
> 1 mm und Spritzwasser
 – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 1,3 kg

Product description

Metal housing,
finish white enamel
Hand-blown opal glass, satin matt
Mounting plate with 2 fixing
holes \varnothing 6 mm · 140 mm spacing
1 cable entry for mains supply cable
up to \varnothing 10.5 mm max. $3 \times 1.5^{\square}$
Lampholder terminals 2.5^{\square}
Earth conductor terminal
Lampholder E 27
Safety class I
Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies
> 1 mm and splash water
 – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 1.3 kg

Description du produit

Armature métallique, finition laque cuite au four couleur blanche
Verre opale soufflé à la bouche, satiné mat
Contre-plaque avec 2 trous de fixation
 \varnothing 6 mm · Entraxe 140 mm
1 entrée de câble pour câble de
raccordement jusqu'à \varnothing 10,5 mm
max. $3 \times 1,5^{\square}$
Bornier à la douille $2,5^{\square}$
Bornier de mise à la terre
Douille E 27
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides
> 1 mm et les projections d'eau
 – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 1,3 kg

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT und im IES-Format finden Sie auf unserer Website www.glashuette-limburg.de.

Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT and IES-format you will find on our website www.glashuette-limburg.com.

Technique d'éclairage

DIALux est un programme de calcul d'éclairage pour l'éclairage intérieur. Vous le trouverez sur le site www.glashuette-limburg.com ainsi que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Hinweis

Glas und Metall dehnen sich unterschiedlich aus. Glas darf deshalb nicht fest eingespannt werden. Beachten Sie bitte folgendes bei der Montage: Nach Festziehen der Befestigungsschrauben müssen diese eine halbe Umdrehung zurückgedreht werden, um dem Glas Spielraum zu gewähren.

Montage

Schraube lösen und Glas abnehmen. Netzanschlussleitung in das Leuchtgehäuse einführen. Armatur mit geeignetem Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden. Gebrauchslage "Pfeil unten" beachten. Silikonschläuche über Anschlussadern schieben. Schutzleiteranschluss und elektrischen Anschluss an Fassungsklemmen vornehmen. Leuchtmittel in Fassung einsetzen. Glas in Armatur einsetzen und mit Schraube befestigen.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Glas vom Leuchtgehäuse lösen. Glas und Leuchte reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe wechseln. Glas auf Leuchtgehäuse befestigen.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. If damage is caused by improper use or installation, the manufacturer is released from any liability. If the luminaire will subsequently be modified, the person responsible for the modification will be considered as manufacturer.

Advice

Expansion of glass and metal is different. Glass must be allowed to expand. Therefore please note: After tightening the holding screws loosen them for half a turn to allow the glass to move.

Installation

Undo screw and take off the glass. Lead mains cable into the luminaire housing. Mount fitter with suitable fixing material onto the mounting surface. It is imperative to use the enclosed gaskets. Note position of application "arrow down". Pull silicone sleeves over the wires, make earth connection and electrical connection to the lampholder terminals. Insert lamp into lampholder. Place glass into the fitter and tighten with screw.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Take off the glass. Clean glass and luminaire housing. Use only solvent-free cleansers. Change the lamp. Fix glass to the luminaire housing.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui les effectuera.

Attention

La dilatation de verre et de métal est différent. Le verre ne doit jamais être serré. C'est pourquoi nous prions de bien vouloir desserrer les vis de maintien d'un demi-tour après les avoir vissé jusqu'au verre. Merci beaucoup.

Installation

Desserer la vis et enlever le verre. Introduire le câble dans le luminaire. Fixer l'armature sur la surface de montage avec le matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Vérifier la position d'utilisation "flèche en bas". Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder à mise à terre et au raccordement électrique à la douille. Poser la lampe dans la douille. Poser le verre dans l'armature et fixer avec la vis.

Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'installation du réseau. Enlever le verre. Nettoyer le verre et l'armature en n'utilisant que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe. Remettre le verre sur l'armature.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Schraube 2 x	540689
Fassung	630052
Ersatzglas	92132

Spares

Description	Part no
Screw 2 x	540689
Lampholder	630052
Spare glass	92132

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Vis 2 x	540689
Douille	630052
Verre de rechange	92132